

# le Progrès de Coaticook

Le mercredi 9 août 2017 • Volume 68 N°34 • 8 716 exemplaires • [www.leprogres.net](http://www.leprogres.net)



**Luc Jacques SERVICE**  
RÉPARATION D'APPAREILS MÉNAGERS  
819 849-0250 ou 821-0784

- Cuisinière
- Réfrigérateur
- Micro-ondes
- Laveuse
- Sécheuse
- Congélateur
- Lave-vaisselle

*Service garanti, rapide et courtois.*

6986317



## L'EXPO CHARMÉ TOUJOURS

Malgré les soubresauts de Dame nature, l'Expo Vallée de la Coaticook a attiré 8500 visiteurs sur son site le week-end dernier. Ces chiffres sont cependant en dessous de ceux visés par les organisateurs.

PAGE 4

(Photo TC Media - Vincent Catnoir)

Vos  
Classées

Parution GRATUITE  
sur VosClassées.ca  
1 866 637-5236



(Photo TC Media - Vincent Cliche)

Demi-marathon  
de Coaticook  
**450 coureurs**  
sur la ligne  
de départ

PAGE 5



**Nouveauté !!!**  
Remplissage de bonbonne  
propane disponible

**La Coop**  
des Cantons

Une division de  
La Coop des Cantons

**performance**  
Cantons

58 rue main est, Coaticook  
819 849-9833 poste 246

Votre distributeur de la marque : **Husqvarna**



>7214092

# Les **PROMOS** de la Semaine

## L'animatout NOURRITURE **ABORDABLE**



15 kg

**39.99\$**

Fait au



3 kg

**13.49\$**

Nos conseillères sont spécialisées et formées pour trouver l'alimentation adaptée à votre animal et votre budget.



EST (Terrasse 777) OUEST (2244 King Ouest)  
ROCK FOREST (Plaza de l'Ouest)  
COATICOOK (345 rue Child)

## Cours de musique

De 3 ans à 77 ans

Faites-vous le cadeau  
d'apprendre la musique!

Cours personnalisés, divers instruments.

Cours privés et/ou en groupe.

Date d'entrée à votre choix.

Prix compétitifs

Info *Angèle Cayer*

**819 674-4028**

angele\_cayer@hotmail.com



PROGRAMMATION  
2017-2018

# Forfait

# 8 spectacles pour 165\$

Jusqu'au 31 août 2017

\*hors forfait : 2Frères, Alex Nevsky et les spectacles d'humour

www.pavillondesarts.qc.ca | 819 849-6371

## Restaurant **Château Acropole** Brochetterie Pizzeria

ENTRÉE SPÉCIALE  
6 CREVETTES BANG BANG  
OU 4 POPPERS

**4.95\$\***  
\* Avec la table d'hôte  
seulement



### Table d'hôte

Filet de doré.....	18.95 \$
Crevettes grecques .....	18.95 \$
Brochette de poulet .....	19.95 \$
Brochette de filet mignon .....	22.95 \$
Coquille St-Jacques.....	19.95 \$
Steak de Macreuse .....	19.95 \$
Assiette capitaine .....	22.95 \$

Tous les plats sont servis avec riz,  
pomme de terre grecque et salade césar  
(soupe et dessert du jour inclus)

**Service de bar :**  
vins, bières, sangria et plus !!!



201, rue Child, Coaticook **819 849-6344**

# «Pour le plaisir de bien manger»

La ministre et députée Marie-Claude Bibeau en visite au Marché de soir de Compton



VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**ALIMENTATION.** Véritable coup de cœur de la ministre et députée de Compton-Stanstead, Marie-Claude Bibeau, le Marché de soir de Compton représente une occasion pour la parlementaire de revenir à la maison.

Son emploi l'amène aux quatre coins de la planète, en plus de gérer les dossiers relatifs à la Francophonie ainsi qu'au Développement international sur la Colline parlementaire à Ottawa. Lorsqu'elle peut revenir à la maison, Marie-Claude Bibeau adore prendre quelques minutes de son horaire fort chargé pour faire un arrêt au Marché de soir de Compton. «J'ai encore un fort attachement à Compton, raconte celle qui y a vécu une dizaine d'années, en plus d'être la copropriétaire du Camping de Compton depuis 18 ans. La région est tellement dynamique. Venir au marché, c'est un réel plaisir, un double plaisir même. Non seulement j'adore l'ambiance qui y règne, mais je revois ces personnes avec qui j'ai eu le plaisir de



La ministre et députée de Compton-Stanstead, Marie-Claude Bibeau, a rencontré les producteurs du Marché de soir de Compton, le 3 août dernier. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

faire du bénévolat.»

M<sup>me</sup> Bibeau rattache le mot plaisir au marché pour bien des raisons. «C'est beau, ça sent bon et on y voit des gens heureux. Il y a quelque chose de "groundé", de vrai, d'authentique ici. Quand je vais dans un souk, à l'étranger, c'est habituellement là que j'ai mon choc culturel.

C'est un peu la même chose à ce marché, où on retrouve nos racines.»

Ce plaisir est aussi sain à la fois pour la députée et ministre. «À Compton, on a plusieurs producteurs biologiques, note-t-elle. Dans le tourbillon de la vie, on ne mange pas nécessairement toujours bien. Toutefois, ici, on a cette satisfaction d'acheter de bons légumes, des petits casseaux de fraises ou de framboises. Ce sont des petits plaisirs de la vie qu'on ne s'offre pas tous les jours, surtout quand on a un horaire aussi bien rempli que le mien.»

RESIDENCE FUNÉRAIRE  
**Charron & fils**  
POUR LE RESPECT DE VOS VALEURS  
CHARRONETFILS.COM  
**819 849-4141** 7011013

## PROCHAINES ESCALES

Après avoir fait des voyages diplomatiques au Soudan du Sud, en République démocratique du Congo, au Ghana ainsi qu'à Londres au cours des derniers mois, Marie-Claude Bibeau s'arrêtera à New York afin de participer à l'assemblée générale des Nations unies. Des missions en Amérique du Sud se dessinent également, en plus de prendre part à la ministérielle de l'organisation internationale de la francophonie, au Togo.

## DÉCOUVERTE

### Que met Marie-Claude Bibeau dans son petit panier?

Tout le monde connaît la petite ritournelle «Quand je vais au marché, je mets dans mon p'tit panier...». Justement, que retrouve-t-on dans le petit panier de Marie-Claude Bibeau lorsqu'elle se présente au Marché de soir de Compton? «On y retrouve des petits fruits, des fromages et quelques morceaux de viande. Il y aurait aussi un grilled-cheese de la fromagerie La Station. Mais, celui-ci ne resterait pas longtemps dans mon panier, car j'aurais le plaisir de le manger sur place.»

## La relève du Petit mas fait sa marque à trois concours provinciaux

**MARTINVILLE.** L'équipe du Petit mas pourrait faire un autre type de récolte cette saison. En plus de sa fleur d'ail, l'entreprise de Martinville pourrait mettre la main sur trois prestigieux prix lors de trois concours agricoles provinciaux.

Les propriétaires Marie-Pierre Dubeau et Sébastien Grandmont sont d'abord finalistes au concours des «Jeunes agriculteurs d'élite du Canada», au volet Québec. Ils sauront le 30 août prochain si leur entreprise représentera la province à la finale canadienne.

Le Petit mas a également fait sa marque aux

concours «Tournez-vous vers l'excellence», organisé par la Financière agricole du Québec, et au Prix «Établissement et transfert de ferme La Coop» où il est demi-finaliste. Ce dernier organisé par La Coop fédérée. La remise des prix se fera un peu plus tard cette année.

Au cours des prochaines semaines, quelque 22 tonnes d'ail seront récoltées. Les propriétaires ont acquis l'entreprise familiale de Martinville en 2013. Ils possèdent 106 acres, dont 40 sont cultivables. Le Petit mas est passé de quatre acres en culture biologique en 2013 à 28 acres aussi en culture biologique pour cette année. (V.C.)

**VOYAGES DE GROUPE**

**Sud de l'Afrique du 3 au 17 avril 2018**  
Circuit safari et vignobles accompagné de Marie-Josée Desmarais  
ASSISTEZ À LA SOIRÉE D'INFORMATION LE MERCREDI 16 AOÛT À 19H

Carlson Wagonlit Travel  
Titulaire d'un permis du Québec

Autres voyages de groupe accompagnés:  
Saint-André-Avelin:  
Festival de la fibre le samedi 19 août 2017  
Italie:  
La Sicile (1 chambre de disponible)  
du 20 sept. au 5 oct. 2017  
Rimini en séjour  
du 11 au 27 mai 2018  
Rimini en séjour suivi d'une croisière  
du 18 au 3 juin 2018  
Croisière:  
Norwegian Gem  
du 6 au 20 janvier 2019  
Nicaragua:  
Barcelo Montelimar Beach4\*\*\*\*  
(seulement 4 places de disponibles)  
2 sem. du 29 jan. au 12 fév. 2018  
La Croatie:  
du 11 au 26 sept. 2018

Les détails sont disponibles sur [www.ve2000.com](http://www.ve2000.com) section voyage de groupe

VOYAGES  
ESCAPADE 2000  
Carlson Wagonlit Voyages  
[www.ve2000.com](http://www.ve2000.com)

Détenteur d'un permis du Québec.

2855, rue King Ouest Sherbrooke 819 563-5344	59, rue Child Coaticook 819 849-2715	355, rue Principale Ouest, local 100, Magog 819 847-4717	740, rue Principale, suite 102, Granby 450 776-4446 1-877-438-2726
--	--	---	---

**À voir absolument!**  
**La tête dans les étoiles**

**Le samedi 19 août 2017**  
**au sommet du Mont Hereford**

**Vers 21 h**  
Observation des étoiles, loin des sources lumineuses avec la collaboration du Club d'Astronomie Amateur de Sherbrooke Robert Véronneau et 3 astronomes avec leurs télescopes

- **Habillement chaud de mise**
- **3 montées en navette 19h20 20h00 20h40**  
(dernière montée au pied de la montagne)

En cas de pluie, remis à une date ultérieure.  
Les lumières blanches sont interdites durant l'activité.

Municipalité de **St-Herménégilde**  
Pour vérification, téléphonez au 819 849-4443

LE PROGRES DE COATICOOK - [www.leprogres.net](http://www.leprogres.net) - Le mercredi 9 août 2017 - Page 3

# ÉLECTIONS MUNICIPALES 2017



# PRÉSENTEZ-VOUS

LA VIE MUNICIPALE A BESOIN  
DE FEMMES ENGAGÉES

[presentezvous.gouv.qc.ca](http://presentezvous.gouv.qc.ca)

ENSEMBLE   
on fait avancer le Québec

Québec 

# L'Expo attire 8500 visiteurs sur son site

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**RASSEMBLEMENT.** L'Expo Vallée de la Coaticook a attiré quelque 8500 visiteurs pour son 40<sup>e</sup> anniversaire, le week-end dernier (3 au 6 août).

Même si ce chiffre est en deça des 12000 festivaliers souhaités, le comité organisateur ne baisse pas pour autant les bras. « Il est vrai que Dame nature ne nous a pas aidés, surtout le samedi, où la pluie est tombée, reconnaît la coordonnatrice de l'événement, Chantal Ladouceur. Il y a toujours de nombreuses familles qui viennent lors de cette journée, alors c'est probablement là qu'on a perdu le plus grand de notre public. »



L'Expo Vallée de la Coaticook a su charmer 8500 visiteurs cette année.

(Photo TC Media - Vincent Cotnoir)

« Néanmoins, ç'a quand même très bien été tout au long du week-end, poursuit-elle. Il y avait toujours beaucoup de gens sur le site, surtout le vendredi et le dimanche. Nos tires et notre derby ont su attirer de bonnes foules. »

M<sup>me</sup> Ladouceur rappelle également le double objectif d'un événement comme celui de l'Expo. « Il y a bien sûr les spectacles et les manèges pour amuser les gens, note-t-elle. Mais, il ne faut pas oublier que l'Expo, c'est aussi pour éduquer. Voilà pourquoi on a tenté de donner un peu plus d'importance à notre salon agricole cette année. Et ç'a bien été apprécié de nos visiteurs. »

La coordonnatrice du rendez-vous estival en était à sa première Expo dans ce rôle. Elle dit avoir observé et pris plusieurs notes afin d'améliorer l'expérience des visiteurs pour l'an prochain. « J'aimerais revoir l'aménagement du site. Il faut penser à amener un peu plus de gens vers nos exposants, qui sont un peu à l'écart », estime M<sup>me</sup> Ladouceur.

Cette dernière souhaite également bonifier les jugements l'an prochain. On pourrait voir de nouvelles catégories, comme ce fut le cas cette année avec l'apparition des concours pour le sirop d'érable.

Côté musical, pourrait-on revoir des spectacles musicaux? « Je ne sais pas à quel point ç'a manqué aux gens, mais on amènera ce point lorsqu'on fera nos derniers bilans », assure Chantal Ladouceur.

## COURS DE DANSE MAGOG



## NOUVEAU COURS

**BALLET / CONTEMPORAIN**  
Tous les âges - À partir de 10 ans

**POUND FIT**  
Cours d'entraînement

**HIP HOP**

**BALLET**

**CONTEMPORAIN**

**TROUPES DE COMPÉTITION**

## INSCRIPTIONS

17-23-29 août  
de 18h00 à 19h30  
**450.522.5428**

POUR PLUS D'INFO VISITEZ LE :

[www.exceldanse.com](http://www.exceldanse.com)

*Ferme Pérignon*  
**AUTOCUEILLETTE**  
de **bleuets & cassis**  
1540, route 143, Hatley  
819 993-4278  
[www.cassisperignon.com](http://www.cassisperignon.com)  
Ouvert 7 jours sur 7 de 8h30 à 17h30







# LA RAGE, C'EST MORTEL!



Les animaux sauvages peuvent être porteurs de la rage et la transmettre aux humains.

Si vous voyez des rats laveurs, des mouffettes ou des renards agressifs, désorientés, paralysés ou morts, signalez-les!

## SIGNEZ LES ANIMAUX SUSPECTS!

1 877 346-6763  
rageduratonlaveur.gouv.qc.ca

ENSEMBLE on fait avancer le Québec

Québec

## CULTURE

# Un véritable camp de vacances pour les artistes



Les élèves de l'école Vacances art nature tendent l'oreille pour entendre les conseils de l'enseignant Jean-Pierre Neveu. (Photo TC Media - Vincent Cliche)

**COATICOOK.** La fin des classes a peut-être sonné depuis quelques semaines déjà pour bien des élèves. Toutefois, les corridors du Collège Rivier grouillent d'activités, alors que plus de 185 artistes prennent part à l'école Vacances art nature.

Codirecteurs de cette institution qui célèbre sa sixième rentrée, France Gionet et Paul Doyon se réjouissent de voir l'ampleur des cours offerts comparativement à ceux donnés lors de la première année. On passe du dessin à la joaillerie, en faisant un détour vers la sculpture, la vannerie et le vitrail. «On essaie de toucher à toutes les disciplines en arts visuels et d'en avoir provenant des métiers d'art, raconte M<sup>me</sup> Gionet. Nous avons même un atelier sur l'écriture de chansons.»

L'artiste sherbrookoise Céline Roger assiste à l'un des cours de l'école Vacances art nature une

première fois. Elle dit vouloir se perfectionner davantage. «Être dans un milieu complètement artistique, ça fait du bien, mentionne-t-elle. Ça me permet de partager mes connaissances, en plus d'en apprendre encore plus.»

Enseignant du cours «Hyperréalisme forestier et campagnard», Jean-Pierre Neveu souligne que les arts sont en vedette à cette école, qu'il qualifie de camp de vacances pour les artistes. «L'ambiance qui y règne me plonge dans une zone où mon inspiration est à son comble. Pédagogiquement, ça m'amène à aller encore plus loin», explique celui qui a réussi à mettre la main sur des prix du Carrousel du Louvre ainsi qu'à Cannes durant ses 35 années de création. (V.C.)

## MUSIQUE

### Vivaldi et musique de films à l'église Saint-Jean

L'ensemble Ambitus convie les amateurs de musique classique à un concert des plus particuliers, ce samedi (12 août), à l'église Saint-Jean-L'Évangéliste de Coaticook. Au programme: les Quatre saisons de Vivaldi, et les plus grandes musiques de films, le tout, éclairé à la lueur des chandelles. Les billets sont en vente au coût de 30\$ chez Gaétane fleuriste ainsi qu'à l'entrée le soir du concert. Les premières notes se feront entendre à 20 h.

# entre-nous

par l'équipe de conseillères du Progrès de Coaticook



Nathalie Pépin



Mylaine Berteau

## Un succès pour le 40<sup>e</sup> souper d'ouverture de l'Exposition de la vallée de la Coaticook



Judi dernier (3 Août) a eu lieu le souper d'ouverture de l'Expo et ce fut un grand succès. Le Progrès de Coaticook est fier d'être l'un des organisateurs.

partenaires de l'évènement et félicite le comité

# le Progrès de Coaticook

20, rue Du Manège, Coaticook (Québec) J1A 3B3

Tél. : 819 849-9846

sans frais : 1-800-891-7672

télééc. : 819 849-1041

Annonces classées : 1.866.637-5236

www.leprogres.net



RÉSEAU SÉLECT



Veuillez recycler ce journal

Vice-présidente principale : Julia Kamula

Vice-président aux ventes : Jules Roux

Directrice générale - Estrie : Monique Côté

Directeur en stratégies médias : Dave Bolduc

Conseillères en solutions médias : Nathalie Pépin, Mylaine Berteau

Directrice support aux ventes - Estrie : Nancy Corriveau

Coordonnatrice aux ventes : Marika Lavoie

Rédaction : redaction.estrie@tc.tc

Directeur régional du contenu, Région Est : René Houle

Chef de contenu : Dany Jacques

Journaliste : Vincent Cliche

Réceptionniste : Sophie Lefebvre

Contrôleur régional : Bill Miconiatis

Impression : Imprimeries Transcontinental inc., division Transcontinental Métropolitain

Distribution : Médias Transcontinental S.E.N.C. Division Publisac

Publié par : Médias Transcontinental S.E.N.C.



MIXTE  
Papier issu de sources responsables  
FSC® C011825

tc • MEDIA

>7323811

# Retour à l'école



LA RENTRÉE CHEZ  
BOUTIQUE  
**BOUT'CHOUX**  
MODE 0-16 ANS

**20%** SUR TOUT  
à prix régulier

Tous les vêtements  
d'été  
sont en  
**SOLDE**  
Premier arrivé,  
premier servi!!

113, rue Child, Coaticook 819 849-9946

La rentrée, ça se passe chez

Accent  
chaussures

**20%**  
sur nos nouveautés

LIQUIDATION rabais jusqu'à **40%**

79, rue Child, Coaticook 819 849-0885

Au **Foyer du Sport**

Liquidation de tous les  
**VÊTEMENTS**  
PRINTEMPS 2016  
**50%** de rabais

Liquidation de toutes  
**LES SANDALES**  
**50%** de rabais

Très grand  
choix de  
**CHAUSSURES**  
**25%**  
à  
**50%** de rabais

Sur le prix régulier en magasin.  
Photo à titre indicatif seulement

Pour plus d'information,  
nous suivre sur Facebook

56, rue Child,  
Coaticook 819 849-3337

RETOUR À L'ÉCOLE

VENDREDI ET SAMEDI  
**11-12 AOÛT**

EN PRESTATION LE VENDREDI  
**RÉJEAN AUDET**  
DE 18H À 21H AU PARC DU COIN MAIN ET CHILD  
APPORTEZ VOS CONSOMMATIONS ET VOS CHAISES

CENTRE-VILLE  
DE COATICOOK

JEUX GONFLABLES ★ MUSIQUE ★ RABAIS

Le centre-ville de  
Coaticook  
fantastique  
de jour comme de nuit!

PROMOTIONS EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE  
CHEZ LES COMMERCANTS PARTICIPANTS

RUES PRINCIPALES  
COATICOOK

LE PROGRES DE COATICOOK - www.leprogres.net - Le mercredi 9 août 2017 - Page 7

# Les saines habitudes de vie qui aident à la réussite scolaire

Saviez-vous qu'un enfant qui ne consomme pas de boissons sucrées peut avoir de meilleurs résultats en lecture? Que l'exercice physique stimule la mémoire et que le sommeil améliore la concentration? Au fil du temps, plusieurs recherches ont en effet prouvé que les saines habitudes de vie bien manger, faire de l'exercice physique durant 30 minutes tous les jours et dormir entre 8 et 12 heures par nuit contribuent de manière significative à la réussite scolaire.

Comme parent, vous pouvez donc aider votre enfant à mieux réussir à l'école en l'incitant à adopter ces habitudes:

- Prendre chaque matin un petit déjeuner complet qui inclut un produit céréalier à grains entiers, un fruit, un produit laitier et une source de protéines (beurre d'arachide, tofu, œuf...);
- Manger au moins cinq portions de fruits et de légumes par jour;
- Réduire la consommation d'aliments faibles en nutriments (frites, croustilles, boissons sucrées, pâtisseries...);
- Bouger tous les jours (pratiquer un sport, marcher pour aller à l'école, faire du vélo, sauter à la corde...);
- Éviter les activités stimulantes avant d'aller au lit (jeux vidéo, télévision...);

- Observer une routine relaxante tous les soirs (bain, musique douce, lecture...);
- Se coucher et se lever aux mêmes heures chaque jour.

Vous le savez, les jeunes apprennent par l'exemple, alors devenez un modèle pour votre enfant! Mangez sainement, faites de l'activité physique, soyez zen... Rappelez-vous que cuisiner et bouger en famille, c'est inspirant et drôlement agréable!

En favorisant un mode de vie sain à la maison, vous aiderez non seulement votre enfant à obtenir de meilleurs résultats scolaires, mais vous l'orienterez vers un mieux-être pour le reste de sa vie!



## Le coin devoir idéal pour votre enfant au primaire ou au secondaire

Au primaire, le coin devoir parfait demeure la table de cuisine. Votre enfant peut y étaler ses cahiers et ses manuels scolaires tout en demeurant proche de vous afin de recevoir l'encadrement et les encouragements dont il a besoin. Il suffit d'éliminer les sources de distraction comme la télévision, et hop!, le tour est joué! Mais si votre jeune est au secondaire, c'est une autre histoire...

À l'adolescence, votre enfant n'a plus nécessairement besoin — ni envie — d'être supervisé lorsqu'il fait ses travaux scolaires. Il préfère sans doute se réfugier dans sa chambre à coucher pour préserver son intimité. Qu'à cela ne tienne: la chambre peut devenir un endroit parfait pour faire ses devoirs, en autant qu'il puisse disposer d'un espace de travail bien aménagé (le lit et le plancher ne sont pas des espaces de travail convenables).

brin trop petite? Vous pouvez installer une table à rabat contre le mur et transformer une partie du garde-robe avec des tablettes qui serviront au rangement. Pour créer un coin devoir efficace, misez également sur l'éclairage; il est primordial que votre ado bénéficie de la lumière naturelle provenant de la fenêtre ainsi que d'une lampe de bureau placée du côté opposé à la main qu'il utilise pour écrire.

En principe, un bureau, une chaise ergonomique et un coin pour le rangement des livres et des fournitures scolaires sont suffisants. La chambre est un

Enfin, laissez votre jeune décorer et personnaliser son coin devoir. Peut-être qu'un babillard en liège (ou un tableau magnétique) pour afficher des photos, quelques autocollants et des paniers colorés suffiront à le motiver à étudier davantage?...



**DANSE**  
HIP HOP, CONTEMPORAIN,  
TROUPES DE COMPÉTITION

**CHEERLEADING**  
RÉCRÉATIF + COMPÉTITIF,  
PARTNER STUNT



**CENTRE**  
**DIVER'ACTION**  
Cours pour enfants  
et adultes

**YOGA**



**INSCRIPTIONS EN LIGNE DU**  
**15 au 26 août 2017**  
ou au studio le **20 août**  
de **10h30 à 14h**  
**Informations au**  
[www.centrediveraction.com](http://www.centrediveraction.com)

**Auditions pour les troupes**  
**de compétition le**  
**21-22 août 2017 de 16h à 21h**  
**ne manquez pas votre chance!**

Studio 341, rue Child, Coaticook | **819 679-0434**

**Suivez-nous sur Facebook@Centre Diver'Action !**

## MÉGABURO

DES GENS DE CHEZ NOUS!

COATICOOK 74, rue Child  
Tél.: 819 849-9482  
[www.megaburo.ca](http://www.megaburo.ca)

**VENEZ VOIR NOS TOUTOUS**  
**RÉCONFORTANTS ET LOURDS**  
**DE PELUCHES ET CIE**

## Prix chocs !

**À GAGNER !**  
**250 \$**  
comptant

Vous recevez un coupon avec tout achat scolaire en magasin. Règlements du concours en magasin.

Votre panier le moins cher pour la rentrée scolaire



**10%** du montant total de vos achats scolaires sera remis aux écoles participantes

**69¢/ch**

Feuilles mobiles recyclées  
3 perforations.  
200 feuilles lignées.  
8 1/2" x 11" Contenu recyclé: 70%  
0271387



**59¢/ch**

Cahiers d'exercices CANADA  
Ligne 99059019



La plus grande variété de sacs à dos. Nouveauté! Venez voir nos sacs JanSport!



Boîte de Prismacolor à gagner valeur de 200 \$



# ENEZ NOUS VISITER !



Que ce soit pour voir la région du Haut Saint-François, pour ceux qui ont la nostalgie de leur enfance, ceux qui désirent s'évader, ceux qui ont le goût d'en apprendre davantage sur les nouvelles technologies, ceux qui aiment les manèges, ceux qui veulent voir les meilleures tires de 4 X 4 ou de chevaux , notre expo saura vous satisfaire !

**On vous attend!**



## TIRES DE TRACTEURS

organisés par  
l'Association  
sportive de tire  
de tracteurs  
du Québec



Adulte	
Jeudi soir .....	<b>8 \$</b>
Vendredi .....	<b>15 \$</b>
Samedi .....	<b>15 \$</b>
Dimanche .....	<b>12 \$</b>
Pour les 4 jours .....	<b>35 \$</b>
Sept ans et moins	
<b>GRATUIT</b>	



# MACHINERIE CH

GROUPE TERAPRO

Venez rencontrer  
notre équipe  
à l'expo de  
Cookshire !



FIER D'ÊTRE BLEU!



COOKSHIRE-EATON | 3705, route 108 | 819 569-9611    DALHOUSIE | 480 ch. Dalhousie | 450 269-2737    NICOLET | 3525, boul. Ls-Fréchette | 819 293-5252    STE-MARTINE | 1262, boul. St-Jean-Baptiste Ouest | 450 427-0955  
ST-GUILAUME | 12, route 122 | 819 396-2185 | 1 800 268-3088    VICTORIAVILLE | 5, av. Pie X | 819 758-0675 | 1 800 386-0675, poste 679    WOTTON | 627, rue St-Jean | 819 828-2661

TERAPRO.CA



17 au 20 août  
2017



# Tires de tracteurs par l'ASTTO



Vendredi soir, le 18 août. Inscription entre 16h30 et 17h30 seulement le jour même. Pour toute autre info, vous pouvez communiquer avec Danye Gameau au 418-440-2889. Vous pouvez également consulter la page suivante: <http://asttq.net/infos-techniques/>

## Vente de garage

Une vente de garage sera organisée sur le terrain de l'exposition le 9 septembre 2017. Il vous en coûtera 10 \$ par table. Pour réserver vos tables, communiquez avec Robert Addis au 819-820-2387. Beau temps mauvais temps, tables intérieures et extérieures. Tous les profits provenant de la location des tables seront remis à la Société d'agriculture du comté de Compton (expo Cookshire).

## VENTE DE GARAGE

**Service Agricole  
de l'Estrie inc.**

FILIALE DE LAFAILLE ET FILS LTÉE  
Coaticook 849-4465/4646

[www.s aestrie.ca](http://www.s aestrie.ca)

# FENDT



**SÉRIE 900** 270 à 360 HP

*Il peut faire plus et le faire mieux*

Le Fendt 900 Vario s'est imposé comme le chef de file des tracteurs utilisés par les grandes exploitations et les entrepreneurs depuis 1995. Avec une puissance maximum de 360 ch, le nouveau Fendt 900 Vario peut désormais en faire plus et beaucoup plus facilement, grâce à une technologie ingénieuse. Investissez dans le Fendt 900 et vous bénéficierez du tracteur haut de gamme polyvalent le plus puissant du marché.

Les exploitants agricoles professionnels choisissent Fendt. Avec le Fendt 900 Vario, vous bénéficiez de la longue expérience acquise par la marque en matière de transmission de puissance, de technologie embarquée, de rendement et de robustesse. Grâce à sa stabilité et sa légèreté, sa charge utile très élevée et l'intégration de technologies uniques, ce puissant tracteur peut faire plus et mieux

**SÉRIE 800** 220 à 280 HP

*Supérieur dans les moindres détails*

Le nouveau Fendt 800 Vario est le tracteur de forte puissance idéal qui se distingue par sa compacité exceptionnelle, sa polyvalence et ses performances. Avec ses 280 ch maxi, il fait preuve d'une puissance supérieure non seulement dans les champs, mais aussi au transport. Il est également supérieur dans les moindres détails grâce à ses technologies d'optimisation intelligentes et haut rendement, comme le système de télégonflage VarioGrip, l'autoguidage et bien plus encore

**SÉRIE 700** 145 à 240 HP

*Le perfectionniste*

Le fait d'être bon ne suffit pas. L'adéquation parfaite entre le tracteur et son chauffeur est le seul moyen d'obtenir d'excellents résultats. Pour que votre travail au quotidien frise la perfection, nous avons réuni toutes les meilleures solutions dans le nouveau Fendt 700 Vario afin de créer une unité parfaite de puissance, de maniabilité, de précision, de fiabilité, de fonctionnalité et de confort.



FENDT™ est une marque mondiale d'AGCO. ©2017 AGCO Corporation, 4205, River Green Parkway, Duluth, GA 30096 1 877 525-4384.



17 au 20 août  
2017



# Derby de démolition

À la demande populaire, le derby de démolition sera de retour cette année. Les samedi 2 et dimanche 3 septembre 2017, dès midi. Pour plus d'info: [www.sddc.ca](http://www.sddc.ca)



Assurance  
Claude Marcoux

Protection tout-terrain

Spécialiste en assurance  
pour producteur agricole

Tél. : 819 823-1270  
Sans frais : 1-866-528-1270  
[assuranceclaudemarcoux.ca](http://assuranceclaudemarcoux.ca)

>7129972

Bien chaussée pour vous assurer



## Bingo

Le retour du Bingo!  
Jeudi le 17 août dès 18h30 au centre  
Mc Auley; venez en grand nombre!

## PERFORMANCE RECHERCHÉE ICI



Nous sommes vachement fiers de contribuer à vos succès.

## La Coop des Cantons La Coop Compton

Année après année, les membres La Coop se hissent au sommet de leur catégorie dans un grand nombre de concours. Une réussite qui s'explique en partie à travers les programmes de production personnalisés que nous développons pour optimiser le potentiel génétique de leurs bêtes.

La coopération, ça profite à tout le monde. Parlez-en à votre expert-conseil.



[www.coopdescantons.ca](http://www.coopdescantons.ca)  
[www.compton.coop](http://www.compton.coop)  
819 849-9833 • 819 835-5411

>7104710




17 au 20 août 2017



Nous travaillons pour le domaine agricole, venez nous visiter!


Bonne exposition à tous!



Linda Paris, CPA auditrice, CA  
127, rue Wellington, Coaticook  
Tél.: 819 849-4801

Villeneuve, Gagné, Stébenne, Proulx CPA

COMPTABLES PROFESSIONNELS AGRÉÉS



Raymond Villeneuve, CPA-auditeur, CGA

275, boul. Jacques-Cartier Sud  
Bureau 100  
Sherbrooke (Québec) J1J 2Z6

Tél. : 819 822-4221  
Fax. : 819 822-3027

# HORAIRE DES JUGEMENTS



Toute l'équipe vous souhaite bonne exposition!



**TRAVAUX AGRICOLES**



Yannick Breton

Cell. : 819 678-4342 • Bureau : 819 658-0968

### VENDREDI

- 9 h Chevaux légers
- 10 h Exhibits édifice principal  
Conformation 4-H
- 10 h 30 Chevaux de trait (licou)
- 13 h Présentation 4-H  
Volailles  
Moutons & chèvres
- 16 h 30 Attelages de chevaux de trait  
Classes costumées  
(Poney et chevaux légers)

### DIMANCHE

- 9 h Chevaux légers
- 11 h Chevaux de trait (Enfants)
- Après la parade**  
Chevaux de trait et légers  
(Attelages 4 et 6 chevaux)  
All Beef Breed Jackpot Class

### SAMEDI

- 9 h Chevaux légers  
Bovins de boucherie
- 14 h Attelages  
(Chevaux de trait et légers)
- 9 h Ayrshire
- 12 h Holstein





4388, route 112, Ascot Corner | 819 569-2575



ASCOT CORNER 819 569-2575

Pour Marc-André Therrien de MJP express, la qualité est aussi importante que le style!

Voilà pourquoi il a choisi un Western Star 4900EX 2018!

Sur la photo à gauche: Pascal, au centre: Edouard, à droite: Marc-André.





17 au 20 août 2017



# PROGRAMMATION



## JEUDI 17 AOÛT 2017

- 16 h Ouverture des Manèges
- 19 h Bingo
- 19 h 30 Concours d'expertise 4-H
- 21 h Movin' On  
Centre McAuley

## VENDREDI 18 AOÛT 2017

- 16 h Parade des Jeunes Éleveurs
- 19 h 30 TIRE DE TRACTEUR ASTTO
- 21 h Danse Slightly Haggard  
au Centre McAuley

## SAMEDI 19 AOÛT 2017

- 14 h à 18 h Country Swingers -  
Centre McAuley
- 19 h 30 TIRE DE CAMION ASTTO
- 21 h 30 Danse Slightly Haggard  
au Centre McAuley

## DIMANCHE 20 AOÛT 2017

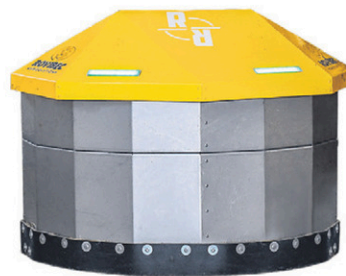
- 13 h Rainbow Country Cloggers
- 13 h 30 Parade des animaux  
et de la machinerie
- 15 h à 19 h Country Swingers  
au Centre McAuley
- 18 h TIRE DE CHEVAUX

# TechnicoLait<sup>+</sup>

SOLUTIONS EN PRODUCTION LAITIÈRE

## Robot de traite VMS

- souplesse
- robuste
- propreté
- gestion
- fiabilité
- Rentabilité
- efficacité



VENEZ VOIR LE NOUVEAU RANGER  
POUSSE FOURRAGE

[www.rovibec.com](http://www.rovibec.com)

525, rue Main Ouest, Coaticook • 819 849-2663 • Urgence: 819 823-4939

# L'Excellence Agridustrie de l'Estrie inc.

## TAKEUCHI®

Performance et fiabilité suivent l'excellence




# 819 849-0739 819 791-9001

Spécialistes en machinerie agricole et industrielle, 301, rue Queen, Lennoxville (Sherbrooke) J1M 1K8 Centre de location [www.excelko.com](http://www.excelko.com)

**Gravière**  
**BOUCHARD**  
VENTE ET TRANSPORT

**Sable-Gravier**  
**Sable à mortier**  
**Sable tamisé (abrasif)**  
**Gravier tamisé / concassé**  
**Pierre tamisée / concassée**

74, Chemin Jordan Hill,  
Johnville (Québec) J0B 2A0  
Tél. : 819 837-2530  
Fax : 819 837-0022



Jamie Coleman,  
Distributeur Lely

**EVL** Evolution Laitière

Jamie Coleman, Distributeur Lely  
T. 819.347.6343 • jcoleman@evolutionlaitiere.com

**17 au 20 août**  
**2017**



## Animaux d'élevage Quels sont les dangers de la résistance aux antimicrobiens?

Les médicaments antimicrobiens, comme les antibiotiques, jouent un rôle primordial dans la gestion de la santé humaine et animale. En agriculture, ils sont majoritairement utilisés dans le but de traiter, de combattre ou de prévenir certaines maladies causées par des micro-organismes (bactéries, virus, parasites, etc.) qui peuvent s'attaquer aux animaux d'élevage. Toutefois, l'utilisation abusive et souvent non réglementée de ces médicaments représente une source de préoccupation importante pour la santé mondiale, la sécurité alimentaire et le développement global.

### Qu'est-ce que la RAM?

La résistance aux antimicrobiens (RAM) — également appelée « antibiorésistance » — est un phénomène qui se produit lorsque des micro-organismes évoluent et deviennent résistants à un ou à plusieurs médicaments, les rendant par le fait même inefficaces. Ainsi, ces micro-organismes peuvent provoquer chez l'animal ou chez l'humain des infections qui seront plus difficiles à traiter ou plus longues à guérir, par exemple.

### Mesures de prévention

Afin de prévenir et de combattre la propagation de la RAM, les agriculteurs peuvent prendre plusieurs mesures, telles que :

- Ne fournir des médicaments aux animaux d'élevage qu'avec la recommandation d'un vétérinaire;
- Ne pas utiliser des antibiotiques uniquement dans un but de prévention contre les maladies;
- Faire régulièrement vacciner les animaux afin de réduire le besoin d'antibiotiques et, si possible, utiliser des solutions de remplacement à ces médicaments, le cas échéant;
- Appliquer et promouvoir les bonnes pratiques lors de chaque étape de la production et de la transformation des aliments d'origine animale et végétale;
- Adopter un système durable promouvant les mesures de sûreté biologique;
- Privilégier des conditions d'élevage qui respectent le bien-être des animaux.

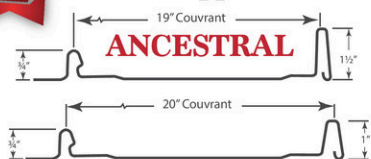
(Source : Hebdo Concept)

## ACHETEZ VOTRE TÔLE DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER

REVÊTEMENT MÉTALLIQUE SUR MESURE  
fabriqué dans un délai de 36 heures

**NOUVEAU  
MODELE**

Sans vis apparentes



Disponible  
REVÊTEMENT  
INTÉRIEUR  
DE P.V.C.

**TÔLE**  
VIGNEAULT

1 888 428-9921

2565, route 165 Saint-Ferdinand, QC  
[www.tolevigneault.com](http://www.tolevigneault.com)

THOMAS  
**MUNKITTRICK** inc



**13**  
CAMIONS  
POUR UN  
SERVICE  
INCOMPARABLE

- Chaux: Calcique, magnésienne, dolomitique
- Épandue ou en vrac

**CHAUX EN SACS**  
de 1000 kg



Tél.: (819) 887-6707  
Sans frais: 1-800-900-6707



**Service Agricole**  
**Luke Bélanger**



### Ne vous prenez pas à la dernière minute.

*Vous avez besoin d'un silo à grain, c'est le temps de penser à y faire l'achat et l'installation pour être prêt lors de vos récoltes. Également, pensez à faire vos inspections de videurs de vos silos à maïs.*

*Vous vous éviterez bien des désagréments cet hiver.*

- Silo d'ensilage • Vis à grain
- Silo à grain • Rouleuse • Videur à silo
- Convoyeur • Mélangeur

### Service assuré!

1000, route 141, (ch de Bamston),  
Coaticook J1A 2S5  
Bureau : 819 849-2985

Luke : 819 993-4141  
Mathieu : 819 993-4145



## SPORTS

# Plus de 1000 joueurs de soccer prendront d'assaut Coaticook ce week-end

VINCENT CLICHE  
vincent.cliche@tc.tc

**SOCCKER.** Tout est en place pour le 29<sup>e</sup> Tournoi des frontières, qui aura lieu ce week-end (11 au 13 août). Les organisateurs s'attendent à accueillir entre 1000 et 1200 joueurs de soccer à Coaticook.

Concrètement, 79 équipes sont inscrites à l'événement chapeauté par l'Association de soccer mineur de Coaticook. Bien que ce chiffre ne constitue pas un record, il s'agit de l'un des meilleurs taux de participation des deux dernières années. Le comité explique ce succès de bien des façons. D'abord, par la présence de la présidente d'honneur du rendez-vous, la médaillée olympique Josée Bélanger. « Il y a beaucoup d'équipes féminines qui se sont inscrites pour la rencontre, raconte le coordonnateur du Tournoi des frontières, Alexandre Laprise. Elle est un modèle positif pour bien des jeunes sportives. Du côté des garçons, le comité a ciblé des publicités et c'a fonctionné. »

Cette année, le tournoi s'adresse à des formations des catégories U9 à U12. L'Éclipse, les fiers représentants de la région de la Vallée, enlignera dix équipes dans chacune des catégories, à l'exception du U11. Des joueurs de Coaticook



Le Tournoi des frontières aura lieu du 11 au 13 août prochain. (Photo archives TC Media - Vincent Cotnoir)

seront toutefois sur le terrain pour cette dernière catégorie, mais enfileront l'uniforme sherbrookoise pour l'occasion.

La majorité des rencontres seront disputées au parc Laurence. D'autres sites, comme le parc Denis-Marcoux et le Récré-O-Parc à Compton, seront utilisés dans le cadre de ce tournoi.

Les finales auront lieu dès 13 h, le dimanche. La présidente d'honneur Josée Bélanger offrira les médailles aux champions du tournoi, en plus de prendre la pose et offrir des autographes tout au long du week-end.

## INFESTATION OU INVASION?

### LA SOLUTION: L'EXTERMINATION.



Pour votre traitement contre les mouches, guêpes, fourmis, araignées, perce-oreilles, etc.

 **Groupe Cameron**  
Filiale **TERMINIX**  
groupecameron.com

2 bureaux pour mieux vous servir!  
4, chemin Couture, Magog  
819 868-4444  
3925, Lesage, Sherbrooke  
819 569-2847

> 7288076



PLUS DE 200 SPECTACLES, ATELIERS ET ACTIVITÉS  
SUR 9 SCÈNES INTÉRIEURES ET EXTÉRIEURES

LOTO QUÉBEC  
PRÉSENTE  
**FESTIVAL DES TRADITIONS DU MONDE DE SHERBROOKE**

**20 ANS**

D'ÉMERVEILLEMENT

**9 AU 13 AOÛT**  
SHERBROOKE  
PARC QUINTAL

**PASSEPORT / 5 JOURS : 15 \$**

**ENTRÉE JOURNALIÈRE : 7 \$ GRATUIT POUR LES 14 ANS ET MOINS**

Passeport en vente chez vos marchands Metro Plouffe participants de l'Estrie et chez Pharmaprix des Galeries Quatre-Saisons

VENTE EN LIGNE et liste complète des points de vente : [ftms.ca/billetterie](http://ftms.ca/billetterie)

### LES SOIRÉES THÉMATIQUES

VIBRANTE AFRIQUE | RYTHMES DES TROPIQUES  
FUSION BALKAN'EST | SOIRÉE COUNTRY  
FIESTA CALIENTE | COULEURS DE L'INDE  
SPLENDEURS DU JAPON

PARMI LES ARTISTES À NE PAS MANQUER :



PROGRAMMATION COMPLÈTE AU FTMS.CA

PLONGEZ AU CŒUR DES CULTURES  
AVEC NOS INCONTOURNABLES PAVILLONS THÉMATIQUES !



PLACE DE LA FAMILLE  
SPECTACLES / ATELIERS  
JEUX GONFLABLES

COIN GASTRONOMIQUE  
17 RESTAURANTS  
DE DIFFÉRENTS PAYS

PLUS DE 70  
EXPOSANTS D'ICI  
ET D'AILLEURS!



PETITES ANNONCES CLASSÉES

Offrez-vous des extras
Encadré Titre centré
Couleur Caractères gras
Informez-vous auprès de votre téléconseiller

Profitez également de la parution GRATUITE de votre annonce sur VosClasses.ca.

Heure de tombée vendredi 15h00
Heures d'affaires du service téléphonique: lundi au vendredi 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Mode de paiement: VISA MasterCard

À NOS ANNONCEURS: Assurez-vous que le texte de votre annonce est exact dès sa parution, sinon il faut nous en aviser immédiatement. En cas d'erreur, notre responsabilité se limite uniquement au montant de l'achat de la première semaine de parution de votre annonce. Toute discrimination est illégale.

POUR TOUT ACHETER ET TOUT VENDRE, près de chez vous

Un seul numéro 1-866-637-5236

- IMMOBILIER 100 à 299
MARCHANDISE 300 à 399
SERVICES 400 à 599
EMPLOI ET FORMATION 600 à 799
ÉVÈNEMENTS SPÉCIAUX 800 à 899
VÉHICULES 900 à 999

105 Propriétés à vendre

MAISON à vendre, 185 000\$ négociable, 235 rue Roy, Coaticook. 3 étages, sous-sol à aire ouverte incluant: cuisine, salon double avec un foyer, atelier et une chambre à coucher. 4 autres chambres à coucher, une salle de lavage, une s.d.b., une salle d'eau. Grand terrain. 819-849-4368, 819-640-4368

160 Terrains / Terres à vendre

PROMOTION ÉTÉ: Notre-Dame-des-Bois, jusqu'au 30 septembre Rabais de 33% sur tous les terrains ou financement 0% pour 10 ans. Au Domaine des Appalaches, accès à: 3 montagnes, des étangs, sentiers, 40km de routes privées déneigées. De plus: rabais de 2,000\$ en faisant un don au Projet École-Communauté, certaines conditions s'appliquent. 819-888-2314 www.domainedesappalaches.ca

160 Terrains / Terres à vendre

TERRAIN: LAC DES MONTS, 15 minutes MAGOG, 43,949 pi.ca. NAVIGUABLE, ACCÈS À 3 LACS. BOISÉ, FACILEMENT CONSTRUCTIBLE, orientation NORD/ OUEST, TRANQUILITÉ. 189,000\$, 5 1 4 - 3 5 5 - 1 3 0 8, 514-761-2083

205 Logements / appartements à louer

2x4-1/2, 2e étage, rue Child, Coaticook, 435\$/ 455\$ mois rien d'inclus. Pas d'animaux. 819-849-2484

4-1/2, eau chaude fournie, 425\$/- 476\$, dans Coop d'Habitation, Libres. 819-849-9484

COATICOOK: Grand 4-1/2, 196 Ste-Anne, propre, 495\$/ mois, libre. 819-434-2644

205 Logements / appartements à louer

5-1/2, 218 St-Jacques Nord, Coaticook, 819-849-4591

5-1/2, Coaticook, 66, Thornton Sud, eau chaude incluse. Immédiatement 600\$. 8 1 9 - 8 4 9 - 5 5 5 5, 819-578-1239

205 Logements / appartements à louer

COATICOOK: rue de l'Union, grand 3-1/2, 1er étage, comprend électricité, possibilité garage, 615\$/ mois, libre immédiatement. Français: 819-849-9663 ou 819-345-5572

403 Garderies et pouponnières

GARDERIE, milieu familial privée, stable. 2 places disponibles. Coaticook. 819-620-7596

585 Services financiers divers

SOLUTIONS à l'endettement. Trop de dettes? Reprenez le contrôle. Plusieurs bureaux en Estrie pour vous servir. Faites-nous confiance. MNP Ltée, Syndics autorisés en insolvabilité. 819-348-9379

205 Logements / appartements à louer

1 mois au choix gratuit! 4-1/2, Barnston Neuf (500\$). Non-fumeur. Petits chien/chat acceptés. Stationnement. Grande cour. Libre. 514-779-9006

DU NEUF! Grand 4,5 pces style condo, sur plus de 1 200 pi ca, insonorisation supérieure, belle luminosité, 2 balcons, pas de voisin arrière, coucher de soleil, libre 1er juillet 819 820-5656

6-1/2, sur 2 étages, duplex. 4 chambres, grands terrain/ remise Animaux de compagnie acceptés sur conditions. Enquête de crédit exigée. Libre 1er septembre 675\$/rien d'inclus. Coaticook. Sonia 819-570-4123

245 Chambre à louer

CHAMBRE meublée, laveuse, sècheuse, t.v., internet inclus, stationnement, Coaticook. 819-849-3641

310 Divers à vendre

COATICOOK: chambre près polyvalente, autobus se rendant au CRIFA. Câble, télévision, internet. 819-849-9714

ADAM et Eve. Nudisme, gens libérés, chalets à louer, VR bienvenus. Brochure gratuite. Festival Echangistes Pink du 10 au 15 août. Festival échangiste bleu du 31 août au 5 septembre. camping-adam-et-eve.com Tél: 819-336-4320.

SCIERIES MOBILES à partir de 4,397\$ Coupez bois de toutes dimensions avec vote propre scierie à ruban portative. Info & DVD gratuits, www.ScieriesNorwood.ca/400qn 1-800-408-9995, poste: 400QN.

SOLUTION DU MOTS CROISÉS N°517

363 Produits agricoles

PAILLE de blé et d'avoine, très belle paille. 500 grosses balles de 7', 10,000 petites balles. 819-838-4401, 819-842-1152

424 Astrologie/occultisme

ANA Médium pure, 40 ans d'expérience, ne pose aucune question, réponses précises et datées, confidentielles. Tél.: 514-613-0179 (Avec ou sans Visa/ Mastercard)

605 Emplois divers

RECHERCHE employé(e) de ferme laitière temps plein à Ste-Edwidge. 819-849-6457

484 Services divers

SAAQ - SAAQ - SAAQ Victime d'un accident automobile? Vous avez des blessures? Contactez-nous. Consultation gratuite. M. Dion Avocats, tél: 1-855-282-2022 www.sossaq.com

485 Agence de rencontre avec permis

CONTACTS directs et rencontres sur le service #1 au Québec! Conversations, rencontres inattendues, des aventures inoubliables vous attendent. Goûtez la différence. Appelez le 1-877-661-2626 pour les écouter ou bien, pour leur parler, depuis votre cellulaire, faites le # (carré) 6910 (des frais peuvent s'appliquer). L'aventure est au bout de la ligne.

985 Autos à vendre

À voir auto, camion, 4x4. Financement maison aucun cas refusé. Voitures 2010 à 2016, léger dépôt, aucun endosseur. 1-866-566-7081 financementbrisson.com

555 Argent à prêter

PRÊTEUR hypothécaire privé de premier et deuxième niveau. Financement rapide peu importe votre région. Service professionnel. Nos taux sont compétitifs et nos conditions de financement flexibles. Financement Brisson. 1-866-566-7081

Trouvez-en encore plus sur vosclasses.ca

TORO 20% D'ESCOMPTE SUR CERTAINS MODÈLES EN MAGASIN. CENTRE AGRICOLE COATICOOK www.centreaagricole.ca 525, Main Ouest, Coaticook • 819 849-2663

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Laurent Plouffe, en son vivant domicilié au 1135, route 141, Coaticook, Québec, Canada, J1A 2S5, un inventaire des biens du défunt a été fait par la liquidatrice successorale, Germaine Plouffe, le 3 août 2017 devant le notaire YVES GÉRIN, conformément à la loi. Cet inventaire peut être consulté par les intéressés à l'étude du notaire Yves Gérin, 324, rue Principale Ouest, Magog, Québec, J1X 2A9. Donné à Magog, ce 3 août 2017 Germaine Plouffe, liquidatrice

Compton APPEL D'OFFRES La MUNICIPALITÉ DE COMPTON requiert des soumissions pour : La fourniture et la livraison de produits pétroliers. Les types de produits requis sont : du mazout #2 « huile à chauffage », du diésel clair « distillant #1 », du diésel coloré de qualité hivernale Période du contrat : 20 septembre 2017 au 19 septembre 2019 avec la possibilité de prolongation du contrat pour une autre année. Les soumissionnaires doivent se procurer les documents d'appel d'offres sur le site du SÉAO (no réf : 1095466) aux frais fixés selon la tarification établie par le SÉAO à compter du 9 août 2017. Les soumissions seront reçues au Municipalité de Compton 3, chemin de Hatley, Compton Québec JOB 1LO dans des enveloppes cachetées avec la mention « Fourniture de produits pétroliers 2017 » jusqu'à 11h00, le 31 août 2017 pour être ouvertes à 11h05 le même jour. La Municipalité ne s'engage à accepter ni la soumission la plus basse, ni aucune des soumissions reçues, et elle décline toute responsabilité à l'égard de l'un ou l'autre des soumissionnaires en cas de rejet de toutes les soumissions. Le contrat est adjugé sur décision du conseil de la Municipalité, à sa seule discrétion, et la Municipalité ne peut être liée d'aucune autre façon que par une résolution de son conseil. Compton, ce 9 août 2017 Philippe De Courval Directeur général

ÉQUIPE LAFLEUR DAVEY COURTIERS IMMOBILIERS 819.563.1010 EquipeLafleurDavey.com Voir au-delà de l'immobilier Visite libre ce dimanche 13 août, de 14h à 16h 1053, Ch. du Village, Coaticook Surprenante propriété de 1 1/2 étage au décor unique, possédant 6 chambres et 2 s.-bains. Aires communes ouvertes au RDC. Magnifique cuisine dotée de nombreuses armoires de bois et d'un grand comptoir avec comptoir-lunch. Espace bar au RDC et s.-manger avec banquette. Spacieux terrain sans voisins arrière! MLS 12581679



Accent chaussures  
Est à la recherche d'un(e)  
**vendeur(euse)**  
Personne dynamique et honnête  
Expérience en vente  
Entre 30 et 40 heures semaine de jour et certains soirs  
Apportez votre CV à Josiane  
au 79, Child, Coaticook  
ou par courriel à [josiane@accentchaussures.ca](mailto:josiane@accentchaussures.ca)

## ATELIER MG

USINAGE NUMÉRIQUE, CONVENTIONNEL, INDUSTRIEL

### OFFRES D'EMPLOI

postes disponibles dès maintenant !

**MACHINISTE CNC**  
pour machine à outils à commande numérique

Temps plein, 39h semaine, de jour

**OPÉRATEUR**  
Temps plein, 39h semaine, de jour

**MANOEUVRE**  
Temps plein  
39h semaine, de jour **Salaire compétitif**

Envoyer votre c.v. à Sandra Grenier,  
[sgrenier@atelierng.ca](mailto:sgrenier@atelierng.ca)  
1201, Ch. de Ladd's Mills, Coaticook  
ou téléphoner au **819 849-6633**

## 2 OFFRES D'EMPLOI

### KENWORTH ESTRIE

Veilleux Electro-Diesel

### Commis aux pièces et mécanicien demandés

Minimum 2 ans d'expérience  
TRAVAIL PERMANENT  
TEMPS PLEIN  
SALAIRE À DISCUTER

APPORTEZ VOTRE C.V. DIRECTEMENT  
À MARIO OU PAR COURRIEL  
[jpeloquin@kenworthestrie.com](mailto:jpeloquin@kenworthestrie.com)

**114, route 147, Coaticook**  
Pour information **819 849-7971**

Linda Paris CPA inc.

Cabinet comptable situé dans le cœur de la belle ville de Coaticook recherche une personne pour combler un poste de

### TECHNICIEN-NE EN COMPTABILITÉ

**Le défi**  
Au sein d'une petite équipe, la personne travaillera étroitement avec les comptables professionnels pour diverses activités de comptabilité du cabinet en fonction des mandats confiés selon les pratiques et les règles reconnues dans le domaine. Les tâches consistent à de la tenue de livres pour les clients (environ 40% de la charge), le support à la professionnelle pour les avis au lecteur, les missions d'examen, les audits afin de préparer les états financiers annuels et les impôts des sociétés (environ 40% de la charge) ainsi que les impôts pour les particuliers (environ 20% de la charge).

**Le profil recherché**

- Diplôme d'Études Collégiales DEC en Technique Administrative – option comptabilité (combinaison de formation et d'expérience pertinente pourrait être considérée)
- Connaissance des logiciels de comptabilité : Simple Comptable, Acoma, Case Ware, DT Max
- Connaissance des logiciels de la suite Office : Word, Outlook et Excel particulièrement
- Ouverture à la flexibilité d'horaire – période intense de mars à mai (impôts)
- Habilité en communication et en service à la clientèle

**Les conditions**  
Le cabinet offre une rémunération compétitive à discuter (considérant les compétences et l'expérience) selon un horaire à temps plein basé sur 35 heures. Le travail sera effectué principalement au bureau et pourrait être réalisé occasionnellement chez les clients.

Soumettez votre candidature avant le **19 août 2017**

**POSTE – Technicien-ne en comptabilité**  
Courriel électronique : [services@gcrh.ca](mailto:services@gcrh.ca)

Nous remercions à l'avance toutes les personnes qui manifesteront un intérêt pour ce poste, mais seules les candidatures retenues seront contactées

Municipalité d'  
**East Hereford**

### OFFRE D'EMPLOI

#### DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER

**DESCRIPTION DU POSTE**  
Sous l'autorité du maire et du conseil municipal, le titulaire du poste est responsable de l'administration, de la gestion et du bon fonctionnement de la municipalité. Il doit remplir adéquatement toutes les fonctions et responsabilités qui lui sont attribuées par le Code municipal du Québec, par les lois et les règlements en vigueur ainsi que par toute résolution, politique ou directive du conseil municipal.

15, rue de L'Église,  
East Hereford JOB 150

**PRINCIPALES RESPONSABILITÉS**  
La direction générale exerce une partie ou l'ensemble des fonctions suivantes :

- Assurer les communications entre le conseil municipal, les autres fonctionnaires et employés de la municipalité ainsi que les autres comités;
- Assurer les communications de la municipalité avec les citoyens et le public (médias sociaux, site internet et journal municipal);
- Planifier, organiser, coordonner, contrôler et évaluer l'ensemble des services ainsi que toutes autres activités reliées à l'administration municipale;
- Voir à l'application du règlement de contrôle budgétaire de même que la politique de gestion contractuelle de la municipalité;
- S'acquitter de tous les devoirs et obligations prévues, et ce, conformément aux lois et règlements en vigueur;
- Assister le conseil municipal et les autres comités dans la préparation du budget;
- Remettre aux membres du conseil municipal, un état des recettes et dépenses de la municipalité depuis le début de l'exercice financier et ce, une fois par trimestre ou plus si requis;
- Procéder à l'étude des projets de règlement de la municipalité;
- Agir à titre de président d'élection;
- Agir à titre de secrétaire-trésorier;
- Assister aux sessions du conseil municipal;
- Recommander, examiner, évaluer et approuver les documents, les mémoires et les rapports;
- Exercer le rôle de coordonnateur municipal de la sécurité civile;
- Faire rapport au conseil municipal sur l'exécution des décisions prises par celui-ci, voir à l'exécution de ces décisions et des règlements de la Municipalité;
- Participer à l'amélioration de la gestion de la municipalité et de l'administration de celle-ci dans l'intérêt de la population;

- Assurer le lien entre les différents comités locaux et le conseil municipal et soutenir les bénévoles au besoin;
- Agir à titre de responsable de la bibliothèque municipale;
- Réaliser toutes autres tâches qui lui sont confiées.

**QUALITÉS REQUISES**  
La personne retenue doit posséder un sens accru de leadership, de gestion, de planification, d'organisation et de communication tant interpersonnelle qu'organisationnelle; une grande capacité d'autonomie, de créativité et d'innovation; faire preuve de rigueur et d'une vision stratégique.

**EXIGENCES**

- Détenir un diplôme universitaire de 1er cycle dans un domaine approprié (exemple : administration, droit, urbanisme) ou tout autre formation jugée équivalente;
- Avoir une bonne connaissance du milieu municipal;
- Démontrer une bonne maîtrise de français et de l'anglais oral et écrit;
- Maîtrise du logiciel comptable Sygem serait un atout.

**CONDITIONS À L'EMPLOI**  
Si ce poste vous intéresse, veuillez faire parvenir votre curriculum vitae avant 12 h 00 le jeudi 24 août 2017 à [sharvey.phd@videotron.ca](mailto:sharvey.phd@videotron.ca) à l'attention du Comité de sélection.

Note : La forme masculine est utilisée sans aucune discrimination et dans le seul but d'alléger le texte. Seules les personnes retenues pour une entrevue seront contactées.

# MOTS CROISÉS

PROBLÈME N° 517

### HORIZONTALEMENT

- Embarrassé, déconcerté.
- Distraction, changement. – Négation.
- Extrémité effilée d'un arbre. – Jaunisses.
- Poème. – Ils donnent le signal de départ.
- Excitée, fébrile. – Colère.
- Appareil mécanique de triage. – Homosexuel.
- Inflammation de la rate.
- Indéfini. – Produise un effet.
- Invente. – Fleuve de la péninsule ibérique. – Conseiller de la Reine.
- Possessif. – Marcotte faite avec un seul sarmant (pl.).
- Lettre de l'alphabet grec. – Celle qui préside au baptême d'un navire.
- Vend, liquide. – Dans l'Orne.

### VERTICALEMENT

- Faire cesser la tension psychique chez quelqu'un.
- Enlever de la matière à un objet. – Sel de l'acide urique.
- Femme de chambre. – Doublée.
- Glucide. – Heure de l'office que l'on célèbre le soir.
- Négation. – À l'exclusion des autres. – Accueillant.
- Ensemble des toits d'un édifice. – Transformas en un.
- Repas léger. – Venir au monde.
- Frapper vivement des pieds contre terre.
- Dans l'Eure-et-Loir. – Privas un végétal de lumière pour le faire blanchir.
- Vers marins. – Attache.
- Va ça et là. – Querelle violente.
- Du verbe «avoir». – Expérimentés dans une science.

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1												
2												
3												
4												
5												
6												
7												
8												
9												
10												
11												
12												

**Solution à la page 16**



## Horoscope

**Alexandre Aubry**  
alexandre@norja.net  
www.lignevision.com  
1 900 456-4114 ou  
par cell. #4114

### SEMAINE DU 13 AU 19 AOÛT 2017



**BÉLIER** (21 MARS - 20 AVRIL)  
Vous aurez beaucoup plus de déplacements à faire et ils risqueront d'être un peu plus longs que prévus. Ne refusez pas les invitations de vos amis pour décrocher et vous amuser, un lâcher-prise s'imposera.



**TAUREAU** (21 AVRIL - 20 MAI)  
Vous devriez trouver toutes les solutions nécessaires pour régler le moindre souci financier. N'hésitez pas à consulter vos amis et les différents professionnels pour avoir l'heure juste dans toutes vos affaires.



**GÉMEAUX** (21 MAI - 21 JUIN)  
L'action sera au rendez-vous et le temps défilera à une vitesse folle. Vous réussirez à mettre à profit votre créativité. Contre toute attente, un projet de nature artistique vaudra son pesant d'or bien assez vite.



**CANCER** (22 JUIN - 23 JUILLET)  
Même si le temps est une denrée rare, ce sera avec de la persévérance et de la détermination que vous arriverez à vos fins en bout de ligne. Au travail, vous aurez besoin d'aimer votre emploi pour vous y sentir bien.



**LION** (24 JUILLET - 23 AOÛT)  
Vous pouvez vous attendre à une vie sociale plutôt endiablée. De plus, vous bénéficierez d'une imagination extraordinaire, ce qui vous permettra de réaliser un grand chef d'œuvre à votre plus grand étonnement.



**VERGE** (24 AOÛT - 23 SEPTEMBRE)  
Le temps sera définitivement une denrée rare et vous n'aurez d'autre choix que de coordonner avec précision toutes vos différentes activités. Un petit lâcher-prise s'imposera également pour atténuer le stress.



**BALANCE** (24 SEPTEMBRE - 23 OCTOBRE)  
Vous pourriez vous accorder de petites vacances. Il sera important de voir à tous les détails surtout si vous planifiez un voyage d'affaires. Ce sera aussi l'occasion de lâcher votre fou peu importe les circonstances.



**SCORPION** (24 OCTOBRE - 22 NOVEMBRE)  
Il y aura beaucoup d'émotion dans l'air! Soyez prudent avec l'argent, vous pourriez avoir tendance à faire quelques achats compulsifs. Essayez de vous gâter avec davantage de modération, du moins essayez d'être raisonnable.



**SAGITTAIRE** (23 NOVEMBRE - 21 DÉCEMBRE)  
Vous aurez sûrement besoin de vous mettre sur votre trente-six pour une raison ou pour une autre. Vous investirez sur votre image, que ce soit pour des motifs professionnels ou personnels. Vous aurez envie de bien paraître.



**CAPRICORNE** (22 DÉCEMBRE - 20 JANVIER)  
Vous vous retrouverez avec une montagne de boulot à accomplir de toute urgence. Vous serez généreusement récompensé pour vos efforts. Vous aurez droit à une belle promotion par la suite.



**VERSEAU** (21 JANVIER - 18 FÉVRIER)  
Votre sens de l'esthétisme sera à son comble et vous réaliserez des chefs d'œuvre les uns après les autres au cours de vos activités quotidiennes. Votre patience vous sera profitable pour une raison ou pour une autre.



**POISSONS** (19 FÉVRIER - 20 MARS)  
Il est possible que vous passiez une partie de la semaine à la maison. Si vous avez de jeunes enfants, vous aurez de nombreux préparatifs à faire, notamment pour la fameuse rentrée scolaire qui approche à grands pas.

**VOICI  
MA CARTE**

**CLINIQUE DE DENTUROLOGIE  
LA ROCHELLE**

Fabrication et réparation de prothèses dentaires amovibles et sur implant

7271851  
819 849-2074  
819 876-5298

Les constructions  
**RONALD THIBAUT inc.**  
SPÉCIALISÉ EN RÉNOVATION

Installation d'escaliers et de plancher  
Pose de portes et fenêtres • Addition de maison  
Revêtement extérieur • Pose de gypse  
Tireur de joints • Pose de céramique  
Escalier, plancher et galerie en béton  
Installation de toiture en métal et en bardeaux d'asphalte

Licence RBO - 2027-1218-44  
72108963

Tél. : 819 849-7205 | Cell. : 819 578-5121

**Voyages de tous genres**  
Transport disponible sur demande

**Dorothy Ouimette**  
conseillère en Voyages  
Cell. : 819 823-2626  
dorothy@voyages-mercedes.com  
Titulaire d'un permis du Québec

7010093

**Mercedes**  
AGENCE DE VOYAGES  
819-575-0629  
1080, King Ouest, Sherbrooke • Tél. : 819 575-0629 • www.voyages-mercedes.com

**EXCAVATION Le Petit Travailleur**

- Excavation intérieure ou extérieure
- Drainage de terrassement
- Cassage de béton
- Tarière de 9 po. et 18 po.
- Pose de pieux

Paul Lemieux 819 849-6603  
301, rue Michaud, Coaticook, Qc. J1A 1A9

7287903

**Rénovation Yves Lapointe Inc.**  
487, DES SABLES, COATICOOK (QC) J1A 3B7  
819 679-0295 • 819 849-4295

**POUR TOUT GENRE DE TRAVAUX  
ENTRETIEN ET RÉNOVATION**

RBO : 5695 5842 01 6980677

**ALAIN BELLEFEUILLE**  
ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN  
819 349-1076

Installation de tous genres  
Estimations gratuites  
Installation of all kinds  
Free estimate

Résidentiel [ Commercial [ Industriel

819 349-1076  
109, rue de la Sapinière, Coaticook, QC J1A 3B6

>7302151

**Transport Marcel Morin inc.**  
COATICOOK, QC  
RBO : 1991-9596-31

VENTE ET TRANSPORT DE SABLE, GRAVIER, PIERRES ET TERRE

Bulldozer et Pelle hydraulique

Transport local et longue distance d'équipements lourds

2171, ch. Marcotte  
Coaticook, Qc. J1A 2S5  
Tél. : 819-849-2833  
819-849-3330  
Cell. : 819-678-2160

7112874

## AGENDA DES ACTIVITÉS

**Bibliothèque Françoise-Maurice – Aux Vieux bouquins**  
La boutique de livres usagés, située au sous-sol de la bibliothèque, sera ouverte le jeudi 10 août, de 15 h à 19 h 30, et le samedi 12 août, de 10 h à 11 h 30. Info: 819 849-4013, poste 106.

**Club de chasse et pêche de Coaticook**  
Cours d'arme à feu (19-20 août), arc et arbalète (26 août à la salle communautaire de St-Herménégilde). Inscription et info chez Langlais Sports au 819 849-6111.

**Parc de la gorge de Coaticook**  
Le Parc de la gorge accueille des chansonniers tout l'été. Voici l'horaire: Marc-Antoine Fecteau (12 août), Nathalie Pépin et François Longpré (19 et 26 août) et Sylvain Tremblay (2 septembre). Info: 819 849-2331.

**15 août**  
**Club de l'âge d'or de Compton**  
Pique-nique au sous-sol de l'église de Compton, à 11 h 45, suivi d'un bingo.

On confirme sa présence auprès de Gemma 819 835-5344) ou Francine 819 835-5647).

**16 août**  
**Fermières St-Marc**  
Les Fermières St-Marc se réunissent au Musée Beaulne à 14 h pour prendre le thé sous la véranda.

**20 août**  
**Lieu historique Louis-S.-St-Laurent**  
Garden Party Rétro, de 11 h à 16 h. Épluchette de blé d'Inde, concert de Mary & The Moonshiner et atelier de danse rock'n'roll avec Estrie Rockabilly. Info: 819 835-5448.

**23 septembre**  
**Église Sacré-Cœur de Stanstead**  
Concert-bénéfice de Robert Lebel à 19 h 30. Les billets sont disponibles chez Accent Chaussures ainsi qu'auprès de Diane Bouchard au 819 849-7398.

## AVIS DE DÉCÈS ET NÉCROLOGIE

*Remerciements*

Nous avons été très touchés par vos témoignages de soutien et de sympathie lors du décès de

**M. Jean Pomerleau**  
survenu le 13 juillet 2017 à Sherbrooke

Votre présence, nous a beaucoup émus. Nous voulons vous exprimer nos chaleureux remerciements.

**Son fils Thomas, sa conjointe Lina et la famille Pomerleau.**

*Veillez considérer ces remerciements comme personnels.*

7323018

*Sincères  
condoléances  
aux familles éprouvées.*

**tc** • MEDIA

**MICHELINE QUIRION  
1951 – 2017**

Au CSSS de la MRC de Coaticook, le 4 août 2017, est décédée Mme Micheline Quirion à l'âge de 62 ans, fille de feu Roland Quirion et de feu Madeleine Gendron, demeurant à Coaticook. Les funérailles auront lieu en présence des cendres en l'Église St-Jean l'Évangéliste de Coaticook, le vendredi 11 août 2017 à 11 h. Mme Quirion laisse dans le deuil ses filles Sonia et Josée (Stéphanie) et ses petits-enfants Jeffrey, Dave-Andrew, et bébé. Elle était la sœur de feu Murielle (Jacques), Robert, feu Michel, Diane, Gilles (Noëlla), Bruno (Louise), Lise (Pierre), Yolande (Charles), feu Denis (Brigitte), feu Maryse, Manon et Richard (Johanne). Elle laisse également ses neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

**COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE LA RÉGION DE COATICOOK**  
DEPUIS PLUS DE 40 ANS

Michel Belzil, directeur général  
Mary Brus, directrice agiointe  
Eliette Dubé, conseillère aux familles

284, rue Child, Coaticook • 819.849.6688  
salonfunerairecoaticook.com

7325090



Les Recrues  
DODGE

Le consommateur avisé lit les petits caractères : \* Le Jeep Grand Cherokee a reçu plus de son existence que tout autre VUS. Le rabais de 15% calculé sur le PDSF (qui correspond à un rabais total allant jusqu'à 12 700 \$) est offert aux clients au détail à l'achat/à la location de tout modèle Jeep Cherokee 2017 (à l'exclusion des modèles sport, qui se qualifient pour un rabais de 10% sur le PDSF) et Jeep Renegade 2017 (à l'exclusion des modèles sport, qui se qualifient pour un rabais de 10% sur le PDSF) chez les concessionnaires participants du Québec entre le 1<sup>er</sup> et le 31 août 2017. Le rabais est calculé sur la base du PDSF plus les options, les frais de transport et de climatiseur et les frais sur les pneus. Il sera déduit du prix négocié avant les taxes. Le rabais sur le PDSF ne peut, en aucun cas, être combiné à un boni au comptant ou à une remise au comptant. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Certaines conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks. † Selon les ventes totales de VUS effectuées depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2016. \*\* Selon le segment des multigrades utilitaires intermédiaires de *WardsAuto*. Meilleure capacité de sa catégorie en fonction d'un Jeep Cherokee offert un mécanisme de transfert à deux vitesses avec essieu arrière verrouillable, le système Jeep Selec-Terrain exclusif à cinq réglages (y compris le mode rock (rochers)) et, en premier dans l'industrie, la transmission entièrement déconnectable, la capacité de remorquage la plus élevée de sa catégorie (à l'exception des véhicules 7 et 8 passagers) et les meilleurs angles d'attaque, de surplomb et de rampe de sa catégorie. †† L'affirmation « le VUS compact le plus compétent de l'histoire » est basée sur les données historiques concernant les VUS concurrents mono-coque aux États-Unis, tels qu'ils sont définis par *WardsAuto* pour les petits multigrades et les petits VUS de l'année civile 2016 (de 1985 à 2017). Les compétences 4x4 sont basées sur les VUS compacts Jeep équipés d'un mécanisme de transfert à gamme basse avec rapport à forte démultiplication de 20 à 1 et mode 4x4 à gamme basse. Cette déclaration exclut tous les véhicules FCA. \* Sous-segmentation « petit VUS » Jeep basée sur les catégories des petits véhicules sport et des multigrades comprenant le Nissan Juke, la Mini Countryman, la Mini Paceman et le Buick Encore. Meilleures compétences 4x4 dans la catégorie selon le Jeep Renegade offrant un mécanisme de transfert (PTU) à rapport inférieur avec rapport à très forte démultiplication de 20 à 1, compétences 4x4 avec rapport inférieur. \*\* Compétences selon les angles d'attaque, de rampe et de surplomb, la garde au sol et les passages à gué. ‡ Les taux de financement à l'achat à partir de 0% jusqu'à 36 mois (modèles Jeep Wrangler 2017) sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale. La Banque Scotia ou Financement auto TD et sont applicables sur les modèles 2017 sélectionnés. Exemple de financement : Un montant de 30 000 \$, financé à un taux de 0% pour 60/36 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 130/78 paiements aux deux semaines de 230,77 \$/394,67 \$, des frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 30 000 \$. Le financement à taux non préférentiel sur modèles sélectionnés avec approbation de crédit. Financement sur modèles 2017 sélectionnés. Exemple de financement : Un montant de 30 000 \$, financé à un taux de 4,99% disponible sur modèles 2017 sélectionnés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. \*\* Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio Inc. Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep • Ram

# La saison Jeep



JEEP GRAND CHEROKEE 2017  
LE VUS LE PLUS PRIMÉ DE TOUTS LES TEMPS\*

OBTENEZ JUSQU'À **15%<sup>Σ</sup> DE RABAIS SUR LE PDSF** CE QUI REPRÉSENTE **DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 12 700\$**

Rabais maximal applicable sur les modèles Jeep Grand Cherokee SRT 4x4 2017

## JEEP – LA MARQUE DE VUS LA PLUS VENDUE AU PAYS†



JEEP CHEROKEE 2017  
MEILLEURES COMPÉTENCES DE SA CATÉGORIE\*\*

**15%<sup>Σ</sup> DE RABAIS SUR LE PDSF** DES MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS  
CE QUI REPRÉSENTE DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 7 500 \$



LE TOUT NOUVEAU JEEP COMPASS 2017  
LE VUS COMPACT LE PLUS COMPÉTENT DE L'HISTOIRE††

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE: **0%<sup>±</sup>** JUSQU'À **60 MOIS** ET AUCUN ACOMPTÉ



JEEP RENEGADE 2017  
LE PETIT VUS LE PLUS COMPÉTENT AU PAYS À CE JOUR<sup>°</sup>

**15%<sup>Σ</sup> DE RABAIS SUR LE PDSF** DES MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS  
CE QUI REPRÉSENTE DES RABAIS TOTAUX ALLANT JUSQU'À 6 000 \$



JEEP WRANGLER 4x4 2017  
LE VUS LE PLUS COMPÉTENT AU PAYS<sup>°°</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE: **0%<sup>±</sup>** JUSQU'À **36 MOIS** ET AUCUN ACOMPTÉ

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT **4,99 %** SUR APPROBATION DE CRÉDIT<sup>°</sup>

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP® | RAM DU QUÉBEC

[jeep.ca/offres](http://jeep.ca/offres)





Immobilier signé  
**Marise Viens**  
 AGENCE IMMOBILIÈRE  
 COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ, D.A.



**819 849-9666**

53, CUTTING, COATICOOK

**EXPERTISE, FRANCHISE, RESPECT**

*Évaluation gratuite*

**DISPONIBLE 7 JOURS SUR 7 | WWW.MARISEVIENS.COM**

7036316

**Vendu**  
 235, Ch. des Chalets, Coaticook  
 [17270479]

**Vendu**  
 375, Rue Thibault, Coaticook  
 [12653179]

**NOUVEAU CONDO**  
 1430, Rue Desgagné, #105 Jacques-Cartier (Sherbrooke) 189 900\$ [13693546]

**NOUVEAU**  
 772, Route 141, Coaticook  
 189 900\$ [11390752]

**NOUVEAU**  
 491, Rue Merrill, Coaticook  
 237 000\$ [11970712]

**NOUVEAU**  
 521, Rue Bolduc, Coaticook  
 213 900\$ [11306485]

**SOUS ÉVALUATION MUNICIPALE**  
 154, Rue Dumont, Coaticook  
 260 000 \$ [27204616]

**PRIX REVISE**  
 245, Ch. Des Sables, Martinville  
 129 900\$ [14834764]

**PRIX REVISE BORD DE L'EAU**  
 585, Ch. Maurais, Coaticook  
 299 900 \$ [22299714]

299 000\$ négociable 615, Rue des Cèdres, Coaticook [15731974]

205, Rue Court, Coaticook  
 139 900 \$ [18043502]

15, Ch. de Baldwin-Mills-Stanhope, Coaticook, 149 900 \$ [19294603]

227, Rue St-Jacques S., Coaticook  
 162 500 \$ [18949183]

1071, Ch. St-Jacques, Saint-Herménégilde  
 169 900 \$ [19672708]

50, rue Lefebvre, Coaticook  
 174 500 \$ [24652205]

712, Rue Child, Coaticook  
 179 900 \$ [24051343]

1288, Ch. Favreau, Sainte-Edwidge-de-Clifton, 184 900 \$ [21348468]

72, Route 147, Coaticook  
 99 900 \$ [19023004]

91, Rue Verret, Coaticook  
 192 500\$ [14204735]

111, Rue Cutting, Coaticook  
 199 900 \$ [22509498]

565, Rue des Muguets, Coaticook  
 203 900 \$ [15156979]

213, Rue Bellevue, Coaticook  
 209 900 \$ [16659224]

540, Rue St-Jean-Baptiste, Coaticook, 214 000\$ [28137580]

280, Rue Main O., Coaticook  
 229 900 \$ [13759701]

81, Rue Maple, Coaticook  
 265 000 \$ [13787581]

**À CONSTRUIRE 4,8 ACRES**  
 Rue de la Héronnière, Sainte-Catherine-de-Hatley, 119 900 \$ [27772046]

**À CONSTRUIRE**  
 Ch. Ancienne route 50, Saint-Herménégilde  
 26 000 \$ +TPS/TVQ [10226459]

**À CONSTRUIRE**  
 Rue du Grand-Duc, Compton  
 64 900 \$ [24658164]

**À CONSTRUIRE**  
 Ch. Parker, Dixville  
 30 000 \$ +TPS/TVQ [9665111]

**À CONSTRUIRE**  
 Ch. Parker, Dixville  
 30 000 \$ +TPS/TVQ [9038058]

**JUMELÉ**  
 530, rue Doak, Coaticook  
 179 900 \$ [23760058]

**DUPLEX**  
 478-480, rue des Chênes, Coaticook, 274 900 \$ [26389816]

**QUINTUPLEX**  
 24-26, rue Court, Coaticook  
 239 900 \$ +TPS/TVQ [25499644]

**ÉRABLIÈRE + 26 ACRES**  
 8225A, Route Louis-S.-St-Laurent, Compton, 565 000 \$ [20164953]

**4 ACRES**  
 617, Ch. Chamberlain, Dixville  
 369 900 \$ [27202759]

762, Ch. Perkins, Coaticook  
 274 500 \$ [21698037]

1600, Ch. Sage, Coaticook  
 339 900 \$ [22688767]

**2,8 ACRES**  
 769, Ch. Standish, Barnston-Ouest  
 349 000\$ [28241048]

60, Ch. de l'Oasis, Coaticook,  
 379 900\$ [26864533]

511, Rue des Quatres-Vents, Coaticook,  
 399 900 \$ [17143006]

2711, Rue Honoré-De Balzac Jacques-Cartier (Sherbrooke) 799 900 \$ [24161252]

8225, Route Louis-S.-St-Laurent, Compton 369 900 \$ [17234235]